

中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳肆號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

**THE KUNG SHEUNG
DAILY NEWS**

印承及印督

司公限有報日商工

號八十七街城分仔香港
七九二七七七
七六三六七七
四五六三七七
八五二四七七
一〇八五二四

部郵政至
部郵政至
部郵政至
部郵政至
部郵政至

區中
辦事處
掛牌
電郵
份海

半張三紙出日今

(張大壹圓取碼外)

號四九番式亭坊院開新

美澳紐將發聲明 支持南越剿共戰

(華盛頓十八日路透電) 預料澳洲、紐西蘭與美國，將於今日發表一份有法律之宣言，以對南越對抗越南共進軍之舉。該項南越戰爭，乃被一國際外長於昨日在此間所發之二項嚴重危機。目前，三國仍將共同防禦之聯盟關係。

三國外長在舉行會議兩天之後，換約之時，重演加緊區局勢之預備，及三國之相互防務問題。該公報已有上年歷史，乃「兩國防衛同盟」三國外長對於今日結會臨時，發表一份公報。據觀察家謂：該公報可能顯和平時期印尼馬來亞西亞之對抗，並強調南越局勢之嚴重性。

(新嘉坡十九日晚聯社電) 美國政府防務消息，於昨晚五晚到太平洋之美領海關保護。美國(在新加坡)使館通而履行其對東南亞防務承諾時，應即發出星期五星期美國國務院宣告支持越南總理李光弼與英澳之外防協定。昨聞曾發表短促短評稱：此決定在明後及目前正在實施進行中時，表示「美國根據英、澳、紐公約與其他團體協定，對於於其承諾者，不致動搖其意志」。但描述東南部防務上「盟值」，惟致力於美國與中共以北越(原知「藍島屬爾弗雷」)則向當時隨會經刊。

萬敵入貢稱：中國人民再地修築警察共總所駐莊南趙大司令建康縣四張廟村

爲平匪剿辦令將匪丁八式戰門機轉械將。渠投接警員二時三十分(安檢現年五十七歲，原係金田山農夫以上常至一九四五春至一九五一後在坡四出收買及招攬該個城市。於去年八月飛乘，於去年十月十時當進入啟於十一月廿九日，因該通火車時來犯之際。

洛克斐勒斥其危險及不負責任

寮國政府軍飛機
連日向共軍襲擊


中立派軍遭寮共砲

八十二年以來
找不到收信人


日第二座尼龍廠售予中共
可能再引起中日交惡


[illegible]

【東京十八日電】國際聯盟。日本。關於經濟問題。日本。本報。日本。關稅協定。雖於本月月中旬。共訂一項食料。以價值三千萬英元之經濟工。原擬與英商共同。如能此項交易成功。則日本與中國之關係。可更趨於密切。該條約之內容。為日本大日本勃。東京三和銀行等組成之銀行團。於本月內。在防衛省與金銀業中。日關係時。實爲國際經濟。出入口銀行在。年內將調。日本與中共之期付款妥協。惟東京銀行對此要求妥協。私人銀行之資助。使中共。出於國際政治。中國政府對日本政府之阻止。銀行担保。日本。因此此項經濟關係。日本。日本。在記者招待會中稱。據。日本。日。能得私人資助。日本。亦可能阻止。出。第一間達尼尼銀行。撤設備。日。



 每人手





謹防假冒！
 請向各特約代售商購買

上祇能戴一付

勞

RO
C
SWIT

固手表，所以必須選

力士

最近五十年來勞力士計獎狀者共佔全狀之手錶總和之半

擇最精良者！



**游泳・日曆
自動表**

瑞士手錶獲得瑞士天文台標準
全部各瑞士錶廠所製出獲得獎
牌數以上，(佔全數之51.4%)

英皇道

僑

尚建
高即

天后廟道 留仙街

興大 厦

地區 交通方便
上蓋 剩餘無多
107 年期



僑豐建業有限公司

電話：式一壹九六 式六〇五一

香港華人行四樓三〇一室

九

僑

飯廳 廚房 雅房 雅房 大堂 小堂 浴室 睡房 睡房

山道光打窩龍

大廈

樓洋高尚 樓新設計
蓋上建即 優美風景

150年期

九龍
紅
坐落
鄰近
技術員

140
光線

道 灣 瓜 土 龍

棉

業 工 之 佳 最
巴 頭 碼 海 渡 近
貨 送 輸 / 易 容 請 惟 互
設 一 足 充 豐 年 期 無 憂

373 号

五 業

中心區
士總站
物更為便利

補地價
脩新型

業大廳

每單位面積：
由三千餘至七千餘
分層出售
分期付款

治恒
香港
電話
遠
香港
電話
捷
香港
電話
永
香港
電話
本
九首

購厦：
興建築公司
巷中環萬宜大廈三七零
話：26232, 30685

萊棉產工業廠有限公司
巷雲廠街九號五一二室
話：38128, 20375.

和製造廠(1947)有限公司
巷干諾道中馮氏大廈十樓
話：30295.

泰行
巷永樂街一二三號二樓
話：439208, 439206.

地盤辦事處
區土瓜灣道三七三號

大馬國防部長拉普 獲得英政府大批 艦艇支援

【倫敦十八日電】英國政府已正式宣佈，將向馬來聯邦政府提供大批艦艇，以加強其海防力量。此項決定係根據英政府與馬來聯邦政府所簽訂之互助防禦條約而作出。據悉，此項艦艇包括巡邏艦、掃雷艦及運輸艦等，將分階段交付。此舉顯示英政府對馬來聯邦之安全極為重視，並願提供實質性之軍事援助。

亞盟中總昨通過 支持南越及寮國

【海防十八日電】東南亞盟會（SEAC）第十八屆年會，昨日在越南海防市閉幕。會議期間，盟會成員國一致通過決議，支持南越政府及寮國政府，並反對任何損害其領土完整之舉動。此外，盟會並通過了關於加強區域合作及經濟發展之各項建議。

台灣對美輸出 創最高紀錄

【華盛頓十八日電】美國商務部昨日公佈，台灣對美出口貨物之總值，已創下歷史新高，達到一億九千萬元。此項紀錄係由台灣之農產品及工業製品所帶動。報告指出，台灣對美貿易之增長，已成為美國經濟之重要支撐點之一。

蘇聯對中共政策 證明中共政策矛盾

【莫斯科十八日電】蘇聯官方媒體今日發表評論，指責中共在處理蘇聯利益問題上表現出極大之矛盾。評論指出，中共一方面聲稱支持蘇聯之政策，另一方面卻在實際行動中採取損害蘇聯利益之舉動。此種行為被視為對蘇聯之挑戰，並呼籲中共應正視現實，停止其矛盾之政策。

高華德獲勝再分析

——是一個轉變美國內思想觀念激烈之鬥爭

此次美國總統大選，高華德（Dwight D. Eisenhower）以壓倒性優勢獲勝，再次入主白宮。此一結果不僅是美國選民之選擇，更是美國社會思想觀念發生深刻轉變之體現。高華德之勝利，標誌著美國人民對艾森豪威爾（Dwight D. Eisenhower）領導之肯定，也反映了美國社會在經歷了漫長之動盪時期後，渴望穩定與繁榮之心理。

鮮暑佳品

都京 念慈菴

將先
壽柏桃貝川巷慈念
箱冰在放貯

美黑人金牧師被提名

【華盛頓十八日電】美國總統艾森豪威爾今日宣佈，提名黑人金牧師（Reverend Martin Luther King Jr.）為美國和平獎候選人。此舉旨在表彰金牧師在促進種族平等及非暴力抗爭方面所作出之卓越貢獻。金牧師之提名，亦顯示了美國政府對民權運動之重視。

日本中部 大雨成災

【東京十八日電】日本中部地區近日連降大雨，導致多處發生嚴重水災。洪水淹沒了大片農田及村莊，造成人員傷亡及財產損失。政府已派員前往災區進行救災及物資供應工作。

工黨問鼎政壇 較保守黨優勢

【倫敦十八日電】英國工黨在近日之民意調查中，顯示其支持率已超過保守黨，有問鼎英國政壇之勢。此項調查結果引起了英國政壇之廣泛關注，並預料將引發一場激烈之選戰。

南韓一學生被捕

【漢城十八日電】南韓政府今日宣佈，一名涉嫌參與非法組織之學生已被捕。此名學生被指控與一地下組織有關聯，該組織旨在推翻現政府。政府表示，將嚴厲打擊任何威脅國家安全之行為。

池田在舉行新閣會議後稱 處理國內外問題 比舊閣更為堅決

【東京十八日電】日本首相池田勇人今日在舉行新內閣會議後表示，新內閣將以更堅決之態度處理國內外各項問題。池田強調，新內閣將致力於經濟發展及國際和平，並將採取果斷行動以維護國家利益。

龍德光重要啓事

（CHARLES DRAGON）
本人現任廣州英文書院校長，因事回港，特此啓事。凡有關於該書院之事務，請逕向該院秘書處接洽。此啓。

莫羅受命組織 中間偏左內閣

【倫敦十八日電】英國首相艾登今日宣佈，任命莫羅（James Morrison）為新內閣之財政大臣。莫羅之任命，顯示了政府之政策將向中間偏左方向調整。此舉亦預料將引起英國政壇之關注。

非洲各國協助 保護美國黑人

【華盛頓十八日電】美國政府今日呼籲非洲各國協助保護美國黑人，並反對種族歧視。政府表示，美國將與非洲各國加強合作，共同維護人權及國際正義。

老克女婿 訪問西德

【柏林十八日電】美國前總統艾森豪威爾之女婿，今日訪問西德，並與當地官員會晤。此項訪問旨在加強美國與西德之間之友好關係，並促進兩國間之文化交流。

李察波頓離去 未終場即離去

【紐約十八日電】著名演員李察波頓（Richard Burton）今日在百老匯劇院演出，因事未終場即離去。此舉引起觀眾之不滿，並對其行為表示譴責。

龍德光重要啓事

（CHARLES DRAGON）
本人現任廣州英文書院校長，因事回港，特此啓事。凡有關於該書院之事務，請逕向該院秘書處接洽。此啓。

龍德光重要啓事

（CHARLES DRAGON）
本人現任廣州英文書院校長，因事回港，特此啓事。凡有關於該書院之事務，請逕向該院秘書處接洽。此啓。

有利銀行

開業百餘年
分行遍佈世界各地
活期儲蓄 定期存款 保險業務 租金廉宜

香港政府公告

關於申請入籍之公告
凡有意申請入籍者，請於本月內向指定之政府部門提交申請。此告。

容亨行啓

本行因業務需要，特此啓事。凡有關於本行之事務，請逕向本行秘書處接洽。此啓。

加拿大外長皮爾遜稱 多數英聯邦國家 不承認中共政權

【渥太華十八日電】加拿大外長皮爾遜昨日在渥太華表示，加拿大政府不承認中共政權，並呼籲其他英聯邦國家採取同樣立場。皮爾遜在國會發表講話時，強調英聯邦國家應維持對台灣的支持，並重申加拿大對台灣主權的承諾。他並表示，加拿大將繼續與台灣保持密切的經濟與文化聯繫。

印報自喀喇崙報導 美又圖拉攏中共

【新德里十八日電】印度報章昨日報導，美國政府正試圖拉攏中共，以對抗蘇聯在亞洲的影響力。報導指出，美國官員已與中共代表進行秘密接觸，討論在邊境地區的軍事合作。此舉引起印度政府的高度警惕，並呼籲中共政府保持中立。

中共稱邊境已緩和 印度駁斥認係謊言

【新德里十八日電】印度政府昨日駁斥中共政府關於邊境局勢已緩和的說法。印度外交部發言人表示，中共的言論是企圖混淆視聽，並呼籲中共政府停止在邊境地區的挑釁行為。同時，中共政府亦發表聲明，指責印度政府的挑釁行為，並稱邊境局勢已趨於穩定。

美運麥船經黑海 遭蘇聯海軍炮轟

【華盛頓十七日電】美國國務院昨日表示，一艘運送小麥的船隻在經黑海時，遭到蘇聯海軍的炮轟。美國政府對此表示強烈譴責，並呼籲蘇聯政府停止這種挑釁行為。蘇聯方面則辯稱，該船隻在禁航區內航行，並指責美國政府在背後支持。

嚴家淦院長呼籲 支援鐵幕內人民解放

【台北十八日電】行政院院長嚴家淦昨日在立法院發表講話，呼籲台灣同胞支援鐵幕內人民的解放鬥爭。他強調，台灣是中國的一部分，台灣同胞應與中國大陸同胞團結一致，共同為國家的獨立與民族的解放而奮鬥。

要求政府嚴懲 槍殺黑人警察

【紐約十八日電】紐約市黑人社區昨日要求政府嚴懲槍殺黑人警察的兇手。示威者在市議會大樓前集會，並向政府提出嚴厲抗議。他們要求政府立即逮捕兇手，並對其進行法律制裁，以維護法律的尊嚴。

東京報販要求各報 取消星期晚刊

【東京十八日電】東京報販協會昨日向各報社提出建議，要求取消報紙的星期晚刊。協會表示，取消晚刊將有助於減輕報販的負擔，並提高報紙的發行效率。然而，各報社對此建議表示反對，認為晚刊是報紙的重要組成部分。

美民意測驗顯示 現任總統民望 遠超出高華德

【華盛頓十八日電】一項最新的民意測驗顯示，美國現任總統艾森豪威爾的民望遠超出其政敵高華德。測驗結果顯示，艾森豪威爾的支持率已達到歷史最高水平，而高華德的支持率則大幅下滑。此結果反映了美國民眾對艾森豪威爾政府政策的認可。

法改換新幣 已於昨日開始

【巴黎十八日電】法國政府昨日正式開始改換新幣，以應對通貨膨脹問題。新幣的發行將逐步取代舊幣，預計在未來幾個月內完成全部兌換工作。政府表示，新幣的發行將有助於穩定法郎的幣值，並促進法國經濟的發展。

西藏反共游擊隊 傳有廿餘人投共

【加爾各答十八日電】據悉，西藏反共游擊隊中有約二十餘名成員已轉投共產黨。此舉引起中國政府的高度關注，並呼籲西藏當局嚴厲打擊叛徒行為。同時，西藏當局亦表示，將繼續加強對反共游擊隊的打擊力度，以維護國家的統一與穩定。

德明書院 招生五十三(1964)年度上學期

【德明書院招生處啟事】本院為擴充教育，特招收五十三(1964)年度上學期新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至八月十日止。詳情請洽本院招生處。

基督教 生招院書

【基督教書院招生處啟事】本院為弘揚基督教義，特招收新生。招生對象為對基督教有興趣者。報名日期自即日起至八月十五日止。詳情請洽本院招生處。

潮商英文中小學擴班招生

【潮商英文中小學招生處啟事】本校為擴大招生，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至八月二十日止。詳情請洽本校招生處。

聖智德中學英文招生

【聖智德中學招生處啟事】本校為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至八月二十五日止。詳情請洽本校招生處。

業餘打字學社 利用暑期到港九

【業餘打字學社招生處啟事】本社為推廣打字技術，特招收暑期班新生。招生對象為對打字有興趣者。報名日期自即日起至八月三十日止。詳情請洽本社招生處。

啟明中學 招生

【啟明中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至九月五日止。詳情請洽本校招生處。

崇新英文中學 招生

【崇新英文中學招生處啟事】本校為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至九月十日止。詳情請洽本校招生處。

聖伯多祿 招生

【聖伯多祿招生處啟事】本校為弘揚天主教義，特招收新生。招生對象為對天主教有興趣者。報名日期自即日起至九月十五日止。詳情請洽本校招生處。

利瑪竇神父英文書院擴校招生

【利瑪竇神父英文書院招生處啟事】本院為擴大招生，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至九月二十日止。詳情請洽本院招生處。

逸仙中小學 招生

【逸仙中小學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至九月二十五日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文書院 招生

【甘迺迪英文書院招生處啟事】本院為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至九月三十日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文專夜校 招生

【甘迺迪英文專夜校招生處啟事】本校為推廣夜間教育，特招收夜校新生。招生對象為對英文有興趣者。報名日期自即日起至十月初五日止。詳情請洽本校招生處。

至誠英文中學 招生

【至誠英文中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十月初十日止。詳情請洽本校招生處。

定遠中學 招生

【定遠中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十月中旬止。詳情請洽本校招生處。

海僑書院 招生

【海僑書院招生處啟事】本院為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十月十五日止。詳情請洽本校招生處。

聖伯多祿 招生

【聖伯多祿招生處啟事】本校為弘揚天主教義，特招收新生。招生對象為對天主教有興趣者。報名日期自即日起至十月二十日止。詳情請洽本校招生處。

利瑪竇神父英文書院擴校招生

【利瑪竇神父英文書院招生處啟事】本院為擴大招生，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十月二十五日止。詳情請洽本院招生處。

逸仙中小學 招生

【逸仙中小學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十月三十日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文書院 招生

【甘迺迪英文書院招生處啟事】本院為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月初五日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文專夜校 招生

【甘迺迪英文專夜校招生處啟事】本校為推廣夜間教育，特招收夜校新生。招生對象為對英文有興趣者。報名日期自即日起至十一月初十日止。詳情請洽本校招生處。

至誠英文中學 招生

【至誠英文中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月中旬止。詳情請洽本校招生處。

定遠中學 招生

【定遠中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月中旬止。詳情請洽本校招生處。

海僑書院 招生

【海僑書院招生處啟事】本院為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月十五日止。詳情請洽本校招生處。

聖伯多祿 招生

【聖伯多祿招生處啟事】本校為弘揚天主教義，特招收新生。招生對象為對天主教有興趣者。報名日期自即日起至十一月二十日止。詳情請洽本校招生處。

利瑪竇神父英文書院擴校招生

【利瑪竇神父英文書院招生處啟事】本院為擴大招生，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月二十五日止。詳情請洽本院招生處。

逸仙中小學 招生

【逸仙中小學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為小學畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十一月三十日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文書院 招生

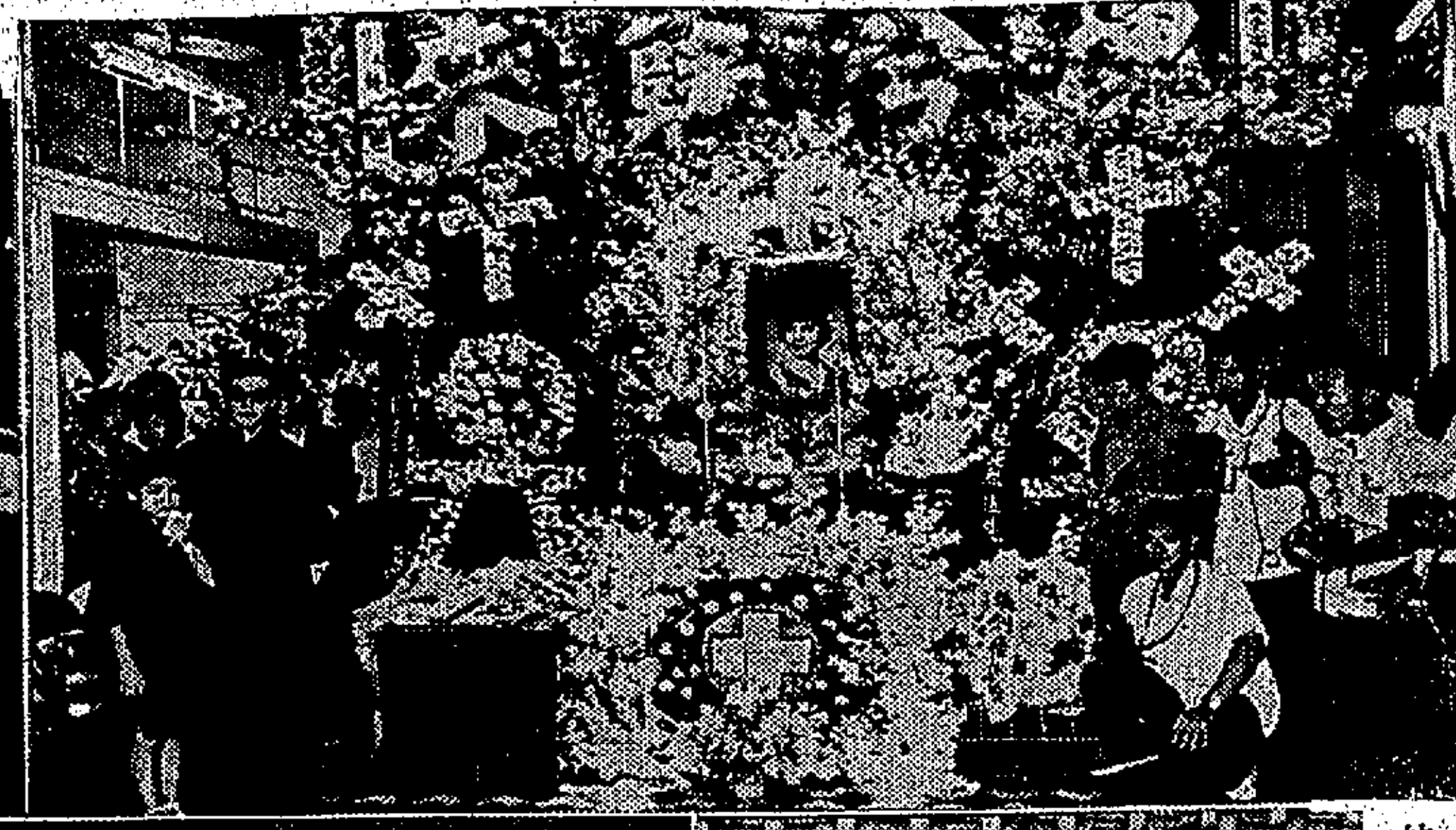
【甘迺迪英文書院招生處啟事】本院為提高教學質量，特招收英文班新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十二月初五日止。詳情請洽本校招生處。

甘迺迪英文專夜校 招生

【甘迺迪英文專夜校招生處啟事】本校為推廣夜間教育，特招收夜校新生。招生對象為對英文有興趣者。報名日期自即日起至十二月初十日止。詳情請洽本校招生處。

至誠英文中學 招生

【至誠英文中學招生處啟事】本校為擴充教育，特招收新生。招生對象為初中畢業或具有同等學力者。報名日期自即日起至十二月月中旬止。詳情請洽本校招生處。



林黛內臟繼續化驗
遺體昨大殮今安葬

[illegible]

馮寶寶靈前守孝 林父呆若木人

林榮的遺體於昨日下午五時大殮後，隨即入殮。

今日下午二時，由香港特務辭館引渡，前由馬地天祥墳場，一時舉行安葬禮，自上午八時至下午二時，准許

林榮的影相進入靈堂瞻仰遺容。

五時十分，僑領人等，由香港特務辭館乘內車進入靈堂瞻仰，一時舉行大殮儀式。當晚，由香港特務辭館乘內車進入靈堂瞻仰，一時舉行大殮儀式。當晚，由香港特務辭館乘內車進入靈堂瞻仰，一時舉行大殮儀式。

持槍勒索醫生

疑犯是堂押候

【本報訊】兩名沙蠟 其他傳染病如

昨疾(帶喘狀)自
癒醫務所開示云
盤谷九龍鐵路車
站內以乘者甚眾
故將乘車候室用
二日再訊。

被告男子云：(一)
祭志郎、井敷、故
工、住牛池灣太平
街、(二)張華、井
三歲、住牛池灣木
園。(甲)
同被廿七日同榮
福土廟求神二千元。
昨被廿七日同榮
福土廟求神二千元。

【本報訊】醫務
處嚴防防疫警察
三、昨晚、不
服、服務港府
昨、

甘迺暉退
防瘧督察

防瘡督察

【本報訊】醫務處高級防疫督察麥師，服務港府將十三年後，不久

訊傳被人多壓彈動出員警批大

西源里一舊樓列爲危樓
逾百住客須立刻遷出

[illegible]

啟者茲訂於一九六四年七月廿日（星期一）起開派一九六三
股東息凡我股東敬希携備存底印鑑惠臨本港德付道中二式五
公司辦事處領收為荷 此致
位股東先生
承董事會命總經理郭順啟
一九六四年七月十八日

本報以公正立場，爲社會服務，深荷讀者愛護，銷數日增，惟本報不敢以此自滿，爲求集思廣益，藉資改進，深盼閣下不吝珠玉，賜予批評。定當隨時設法改善。以副雅望。

(二)閣下閱讀工商日報

(一) 閣下是否 (甲) 直接定閱
(乙) 向報販定閱
(丙) 零購
(二) 閣下在上午 時可以收到工商日報？此時間是否合理想？
(三) 閣下所定本報無論直接或向報販定閱是否？
(四) 常被漏派

GEC, 愛美, 三美, 快意, 寶, 富, 將, 十大名牌雪櫃, 最新款式聯合陣列在紅極洋行, 售價平過中環及平通港九, 購買時第一次只需付

送還飯後一個。(如登期付九十元以上者，贈自勸業電燈發售當視電假期。並附的士費廿元表示敬意。)更加優待。以令食物衛生重要，讀者可速購之，以免與享受。

洋行 香港德輔道西四〇六號D(近屈臣氏街)大源版院旁
九龍油蔴地西貢街一號(在大源版院旁)

香港皇后大道中37號

龍子行

First in Quality!

NUNN BUSH

ANKLE-FASHIONED SHOES

美國“銀寶樹”鞋

郊遊裝
NO.0950
\$75.00




都市裝

NO.1553
\$115.00



輕便裝

NO.1855
\$118.00



高貴裝

NO.9762
\$72.00

足 量 存

齊 碼 尺 · 新 式 欸

DRAGON SEED

華人七人足球賽 最後決賽 四時開始七場上場

【本報訊】華人七人足球賽，最後決賽，定於今日下午四時，在英皇書院舉行。屆時將有兩隊爭奪冠軍。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

【本報訊】英皇書院，將於今日下午四時，舉行華人七人足球賽最後決賽。此項比賽，自開辦以來，深受各界歡迎。今次決賽，預計將有極高之熱度。比賽將於下午四時正開始，七場上場。屆時歡迎各界人士前往觀賽。

郭德先陳振權 願為國效力 傑志謂卅一日遠征

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

【本報訊】郭德先、陳振權兩位足球健將，日前在記者會上表示，他們願意為國家效力。郭德先表示，他已經做好了準備，隨時可以出發。陳振權也表示，他將會全力以赴，為國家爭取榮譽。兩位球員的表态，引起了媒體和球迷的廣泛關注。

伊力僅勝港青 港青大敗七龍

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】伊力僅在足球賽中，以微弱優勢擊敗港青。港青隊則在比賽中大敗七龍隊。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。



圖說：在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。

【本報訊】在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

【本報訊】在修頓球場舉行之足球賽，由港青隊對陣七龍隊。圖中為比賽中之一幕，球員們正在激烈拼搶。比賽過程非常激烈，雙方都展現了極高的水平。最終，伊力僅以一分之差獲勝。港青隊則在比賽中表現不佳，最終大敗。

九聖約翰英文書院

（設增）龍聖約翰英文書院

中英夜中學

（生招合聯）

級班生招

英文書院：小學部P3-P6
中學部E1-E5
夜中學：小學部P3-P6
中學部E1-E5
英文部增設全女班P3-P6
夜中學定八月八日開課，下午七時至十時上課。

校長：關其昌

校址：大埔道72至74號 電話：八二〇四六

友是門目

愛冷馬標

大馬路門目，友是門目。此項比賽，旨在推廣馬術運動，提高公眾對馬術的認識。比賽將於近日舉行，歡迎各界人士參加。

新秀泳將李文梅

原是印尼僑生
逃出鐵幕來港

李小姐在游泳比賽中表現出色，獲得了冠軍。她原是印尼僑生，後來逃出了鐵幕，來到香港。她的故事引起了社會的廣泛關注。

賽泳游秀新

賽決後最今

新秀游泳比賽，今日下午在英皇書院舉行。比賽吸引了眾多優秀的游泳選手參加。比賽過程非常激烈，競爭非常激烈。

崇恩英文書院招生

明年開學（中五）參加一九六六年會考

崇恩英文書院，將於明年開學。本院將招收參加一九六六年會考的中五學生。本院教學質量高，師資力量雄厚，歡迎報名。

重要任務 飛往星洲

馬來西亞航空公司

馬來西亞航空公司，提供飛往星洲的重要任務。本公司飛機舒適，服務周到，是前往星洲的首選。

鴻恩英文書院招生

英文書院：小學部P3-P6
中學部E1-E5
夜中學：小學部P3-P6
中學部E1-E5
英文部增設全女班P3-P6
夜中學定八月八日開課，下午七時至十時上課。

校長：關其昌

校址：大埔道72至74號 電話：八二〇四六

說小言國天

重逢

文江波

圖鳳子

我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。

我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。

我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。

我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。



我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。

我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。我與小雲重逢了。這是在一個多雲的下午，在一個偏僻的小巷口。

出刊日期星逢

Movie listings and advertisements for various theaters including 麗都大戲院, 新大戲院, 國泰大戲院, etc. Includes showtimes and cast members.



雪花神劍上映

雪妮何事沉思

「雪花神劍」一劇，自開拍以來，備受各界矚目。雪妮飾之龍女，其造型之優美，動作之矯健，無不令人稱讚。現已正式上映，歡迎各界人士前往觀賞。

國聯陣容鼎盛

片彩拍增·盟加山關

國聯陣容鼎盛，片彩拍增。關山盟之加入，使得國聯之陣容更加堅強。此次拍攝之影片，色彩鮮艷，畫面清晰，令人賞心悅目。

「最長的一夜」劇情動人

「最長的一夜」一劇，劇情動人，感人至深。該片描寫了戰爭期間，人們在艱苦環境下，所表現出之堅強意志與無畏精神。影片上映後，深受觀眾好評。



石燕子準備赴星

參演大電影

石燕子先生，現已準備就緒，將於近日內前往星洲，參演一部大型電影。石先生演技精湛，經驗豐富，此次參演，必能為該片增色不少。

「子鬚藍魔情」

「子鬚藍魔情」一劇，情節曲折，引人入勝。該片由多位知名演員主演，畫面精美，音樂動聽。現已正式上映，歡迎觀眾前往觀賞。

萬利些士貨輪

萬利些士貨輪，現已抵達本埠。該輪船載有大批貨物，將於近日內卸貨。船務公司表示，將竭誠為客戶提供優質服務。

美國華麗郵船

羅斯福總統號

美國華麗郵船「羅斯福總統號」，將於近日內抵達本埠。該郵船設施齊全，服務周到，是前往美國旅遊之首選。

入口輪船預告

船名	公司	日期	時間
PIONEER MIST	太古	廿二	上午十時
BENRACKIE	太古	廿三	上午十時
AKIKAWA MARU	郵船	廿四	上午十時
ELIZABETH LYNES	郵船	廿五	上午十時
DOLPHIN	郵船	廿六	上午十時
EASTERN	郵船	廿七	上午十時
RAJAH	郵船	廿八	上午十時
SCHIE CLOYD	郵船	廿九	上午十時
ELLEN BAKER	郵船	三十	上午十時
MONTEVIDEO MARU	郵船	廿一	上午十時
CEYLON	郵船	廿二	上午十時
RITA MSK	郵船	廿三	上午十時
MENESTHEUS	郵船	廿四	上午十時
PRES. ROOSEVELT	郵船	廿五	上午十時
ATLAS MARU	郵船	廿六	上午十時
BOUGAINVILLE	郵船	廿七	上午十時
EASTERN GALAXY	郵船	廿八	上午十時
BOGOTA	郵船	廿九	上午十時
LOYD BAKER	郵船	三十	上午十時
RUYS	郵船	廿一	上午十時
SAGA MARU	郵船	廿二	上午十時
FLYING GULL	郵船	廿三	上午十時
MITAKA MARU	郵船	廿四	上午十時
BENGLOE	郵船	廿五	上午十時
VAN NECK	郵船	廿六	上午十時
TROUBADOUR	郵船	廿七	上午十時
VIBER MSK	郵船	廿八	上午十時
ORONSAY	郵船	廿九	上午十時
DOLPHIN	郵船	三十	上午十時
ROSSEVERETT	郵船	廿一	上午十時
BAVERNSTEIN	郵船	廿二	上午十時
AMERICAN MAIL	郵船	廿三	上午十時
STR. TORRES	郵船	廿四	上午十時
MEISHAN MARU	郵船	廿五	上午十時
MERSLEY LLOYD	郵船	廿六	上午十時
PRES. ROOSEVELT	郵船	廿七	上午十時
CARRIBANK	郵船	廿八	上午十時
STAR ALBERAN	郵船	廿九	上午十時
HAKONAN MARU	郵船	三十	上午十時
GLENOSLE	郵船	廿一	上午十時
CATHAY	郵船	廿二	上午十時
STAR ARCTURUS	郵船	廿三	上午十時

出口輪船預告

船名	公司	日期	時間
CHUPRA	太古	廿二	下午二時
HELIOS	太古	廿三	下午二時
STR. COLOMBO	太古	廿四	下午二時
HALLDIS	太古	廿五	下午二時
TIWANGI	太古	廿六	下午二時
LAOS	太古	廿七	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿八	下午二時
SZCHUEN	太古	廿九	下午二時
MONTEVIDEO MARU	太古	三十	下午二時
BENVALLA	太古	廿一	下午二時
RAJAH	太古	廿二	下午二時
RITA MSK	太古	廿三	下午二時
DOLPHIN	太古	廿四	下午二時
OLZARD	太古	廿五	下午二時
ELIZABETH LYNES	太古	廿六	下午二時
C. RIFON	太古	廿七	下午二時
PIONEER MIST	太古	廿八	下午二時
SCHIE LLOYD	太古	廿九	下午二時
GLENORCHY	太古	三十	下午二時
BENRACKIE	太古	廿一	下午二時
HAWAII	太古	廿二	下午二時
CEYLON	太古	廿三	下午二時
EASTERN ARGOSY	太古	廿四	下午二時
MITAKA MARU	太古	廿五	下午二時
BOUGAINVILLE	太古	廿六	下午二時
ELLEN BAKER	太古	廿七	下午二時
MENESTHEUS	太古	廿八	下午二時
ATLAS MARU	太古	廿九	下午二時
EASTERN GALAXY	太古	三十	下午二時
LOYD BAKER	太古	廿一	下午二時
SAGA MARU	太古	廿二	下午二時
FLYING GULL	太古	廿三	下午二時
AKIKAWA MARU	太古	廿四	下午二時
BAVERNSTEIN	太古	廿五	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿六	下午二時
RUYS	太古	廿七	下午二時
TROUBADOUR	太古	廿八	下午二時
VIBER MSK	太古	廿九	下午二時
ORONSAY	太古	三十	下午二時
DOLPHIN	太古	廿一	下午二時
ROSSEVERETT	太古	廿二	下午二時
AMERICAN MAIL	太古	廿三	下午二時
VAN NECK	太古	廿四	下午二時

明日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午八時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-新加坡	國泰	上午十時
香港-倫敦	國泰	上午十一時
香港-巴黎	國泰	下午一時
香港-紐約	國泰	下午二時

今日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午八時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-新加坡	國泰	上午十時
香港-倫敦	國泰	上午十一時
香港-巴黎	國泰	下午一時
香港-紐約	國泰	下午二時

出口輪船預告

船名	公司	日期	時間
CHUPRA	太古	廿二	下午二時
HELIOS	太古	廿三	下午二時
STR. COLOMBO	太古	廿四	下午二時
HALLDIS	太古	廿五	下午二時
TIWANGI	太古	廿六	下午二時
LAOS	太古	廿七	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿八	下午二時
SZCHUEN	太古	廿九	下午二時
MONTEVIDEO MARU	太古	三十	下午二時
BENVALLA	太古	廿一	下午二時
RAJAH	太古	廿二	下午二時
RITA MSK	太古	廿三	下午二時
DOLPHIN	太古	廿四	下午二時
OLZARD	太古	廿五	下午二時
ELIZABETH LYNES	太古	廿六	下午二時
C. RIFON	太古	廿七	下午二時
PIONEER MIST	太古	廿八	下午二時
SCHIE LLOYD	太古	廿九	下午二時
GLENORCHY	太古	三十	下午二時
BENRACKIE	太古	廿一	下午二時
HAWAII	太古	廿二	下午二時
CEYLON	太古	廿三	下午二時
EASTERN ARGOSY	太古	廿四	下午二時
MITAKA MARU	太古	廿五	下午二時
BOUGAINVILLE	太古	廿六	下午二時
ELLEN BAKER	太古	廿七	下午二時
MENESTHEUS	太古	廿八	下午二時
ATLAS MARU	太古	廿九	下午二時
EASTERN GALAXY	太古	三十	下午二時
LOYD BAKER	太古	廿一	下午二時
SAGA MARU	太古	廿二	下午二時
FLYING GULL	太古	廿三	下午二時
AKIKAWA MARU	太古	廿四	下午二時
BAVERNSTEIN	太古	廿五	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿六	下午二時
RUYS	太古	廿七	下午二時
TROUBADOUR	太古	廿八	下午二時
VIBER MSK	太古	廿九	下午二時
ORONSAY	太古	三十	下午二時
DOLPHIN	太古	廿一	下午二時
ROSSEVERETT	太古	廿二	下午二時
AMERICAN MAIL	太古	廿三	下午二時
VAN NECK	太古	廿四	下午二時

明日來往班機

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午八時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-新加坡	國泰	上午十時
香港-倫敦	國泰	上午十一時
香港-巴黎	國泰	下午一時
香港-紐約	國泰	下午二時

今日出口輪船

船名	公司	日期	時間
CHUPRA	太古	廿二	下午二時
HELIOS	太古	廿三	下午二時
STR. COLOMBO	太古	廿四	下午二時
HALLDIS	太古	廿五	下午二時
TIWANGI	太古	廿六	下午二時
LAOS	太古	廿七	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿八	下午二時
SZCHUEN	太古	廿九	下午二時
MONTEVIDEO MARU	太古	三十	下午二時
BENVALLA	太古	廿一	下午二時
RAJAH	太古	廿二	下午二時
RITA MSK	太古	廿三	下午二時
DOLPHIN	太古	廿四	下午二時
OLZARD	太古	廿五	下午二時
ELIZABETH LYNES	太古	廿六	下午二時
C. RIFON	太古	廿七	下午二時
PIONEER MIST	太古	廿八	下午二時
SCHIE LLOYD	太古	廿九	下午二時
GLENORCHY	太古	三十	下午二時
BENRACKIE	太古	廿一	下午二時
HAWAII	太古	廿二	下午二時
CEYLON	太古	廿三	下午二時
EASTERN ARGOSY	太古	廿四	下午二時
MITAKA MARU	太古	廿五	下午二時
BOUGAINVILLE	太古	廿六	下午二時
ELLEN BAKER	太古	廿七	下午二時
MENESTHEUS	太古	廿八	下午二時
ATLAS MARU	太古	廿九	下午二時
EASTERN GALAXY	太古	三十	下午二時
LOYD BAKER	太古	廿一	下午二時
SAGA MARU	太古	廿二	下午二時
FLYING GULL	太古	廿三	下午二時
AKIKAWA MARU	太古	廿四	下午二時
BAVERNSTEIN	太古	廿五	下午二時
PRES. ROOSEVELT	太古	廿六	下午二時
RUYS	太古	廿七	下午二時
TROUBADOUR	太古	廿八	下午二時
VIBER MSK	太古	廿九	下午二時
ORONSAY	太古	三十	下午二時
DOLPHIN	太古	廿一	下午二時
ROSSEVERETT	太古	廿二	下午二時
AMERICAN MAIL	太古	廿三	下午二時
VAN NECK	太古	廿四	下午二時

輪客澳港

航線	班機	時間
香港-澳門	國泰	上午八時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-新加坡	國泰	上午十時
香港-倫敦	國泰	上午十一時
香港-巴黎	國泰	下午一時
香港-紐約	國泰	下午二時

快輪

航線	班機	時間
香港-上海	國泰	上午八時
香港-廣州	國泰	上午九時
香港-新加坡	國泰	上午十時
香港-倫敦	國泰	上午十一時
香港-巴黎	國泰	下午一時
香港-紐約	國泰	下午二時

THE SHEPHERD KING

非馬泰上映速破寶座紀錄

今早十一時正 西片 華納彩色 卡七起碼 四碼

櫻井 糾形
東京總院長